

CAHIER SPÉCIAL



*Duhamel*



C'est avec une très grande fierté que nous vous présentons ce cahier spécial célébrant notre 55<sup>e</sup> anniversaire. Découvrez à l'intérieur la petite histoire des Rôtisseries Duhamel. Depuis 1958, trois générations de Duhamel s'efforcent de vous offrir le meilleur service qui soit ainsi que des mets de grande qualité en salle à manger ou à la livraison. C'est grâce à vous, chers clients, que la savoureuse tradition des Rôtisseries Duhamel se perpétue avec autant d'enthousiasme.

Montage: Mylène Morissette

Le 20 novembre 2013

**La Voix de l'Est**

Publireportage

**GRANBY TOYOTA**



est heureux de souligner votre réussite en affaires et votre présence soutenue dans notre communauté.

Longue vie à la Rôtisserie Duhamel !



6, rue Irwin

• 450 378-8404

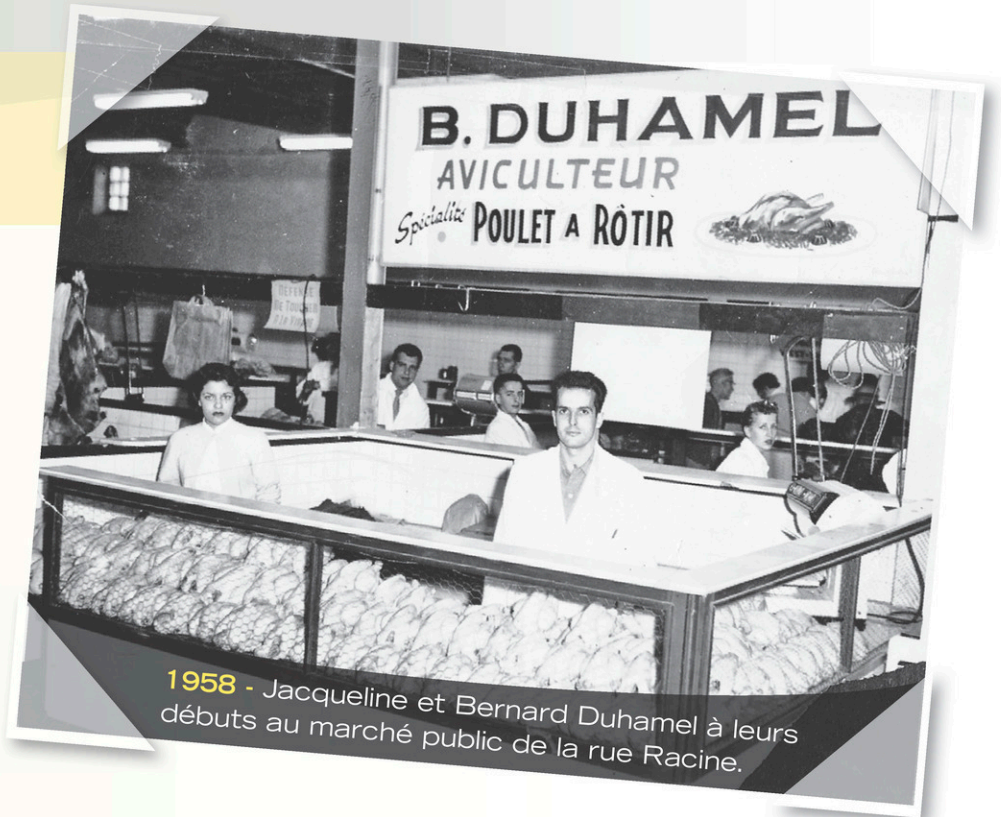
• [granbytoyota.ca](http://granbytoyota.ca)

## Les Rôtisseries Duhamel : avec vous depuis 55 vénérables années

Issues d'une longue tradition familiale, Les Rôtisseries Duhamel sont l'œuvre de deux pionniers visionnaires : Jacqueline et Bernard Duhamel.

En décembre 1958, la grande aventure commence alors que les éleveurs de poulets décident de se lancer dans la restauration en aménageant une cuisine professionnelle et un comptoir de livraison à même la résidence familiale sur la rue Dufferin.

Celle qu'on appelait alors La Rôtisserie de Granby s'apprêtait à conquérir ses premiers clients...



1958 - Jacqueline et Bernard Duhamel à leurs débuts au marché public de la rue Racine.

Et le succès ne s'est pas fait attendre, puisque le couple a rapidement dû transférer ses activités commerciales en zone urbaine, sur la rue Racine, afin de répondre aux besoins de la clientèle. C'était le début d'une culture entrepreneuriale familiale vouée à un avenir prospère.

Initiés dès leur plus jeune âge au domaine de la restauration, Alain et Claude Duhamel, fils des fondateurs et copropriétaires actuels des Rôtisseries Duhamel, ont choisi de suivre les traces de leurs parents – l'innovation faisant aussi partie intégrante de leur philosophie. Aujourd'hui, ils se sont adjoint les services d'une équipe engagée, qui contribue à la réalisation d'une vision commune axée sur l'excellence.



1960 - Premiers véhicules de livraison.



1967 - Jacqueline Duhamel servant un client au comptoir de la rue Racine.



1968 - Jacqueline et Bernard Duhamel dans la cuisine aménagée sur la rue Racine.



Une fraîcheur bien de chez nous !





1984 - Bernard Duhamel devant la rôtisserie de la rue Dufferin.



1988 - Claude, Alain, Jacqueline et Bernard Duhamel devant la première salle à manger sur la rue Dufferin.

## Survol historique...

Jacqueline et Bernard Duhamel ont d'abord vendu leurs poulets au marché public de Granby avant de donner le coup d'envoi à ce qui allait devenir l'un des joyaux du patrimoine gourmand de la municipalité et de la région.

**1974**

Retour de l'entreprise sur la rue Dufferin

**1986**

Alain et Claude Duhamel s'associent à leurs parents

**1987**

Ouverture de la première salle à manger

**1992**

Alain et Claude prennent la direction de l'entreprise familiale

**1994**

Agrandissement de la salle à manger (de 30 à 80 places)  
Construction des bureaux administratifs  
Informatisation des opérations de l'entreprise  
Réaménagement extérieur de la bâtisse  
Ajout et modernisation des équipements  
Réorganisation complète des services de production et de livraison  
Création de cuisines à aires ouvertes

**1996**

Changement de nom et de logo, La Rôtisserie de Granby devient Les Rôtisseries Duhamel

**1997**

Ouverture d'une première succursale à Granby sur la rue Cowie

**1999**

Construction d'une terrasse quatre saisons sur la rue Dufferin

**2001**

Acquisition de la bâtisse sur la rue Simonds et transfert des opérations de la rue Cowie

**2003**

Agrandissement de la salle à manger sur la rue Simonds (de 100 à 150 places)

**2008**

Création d'une cuisine centrale regroupant les opérations de transformation et de préparation d'aliments pour les deux succursales  
Virage écologique par la fabrication de carburant biodiésel destiné aux voitures de livraison  
Arrivée de la troisième génération de Duhamel au sein de l'entreprise familiale

**2010**

Agrandissement majeur du restaurant sur la rue Dufferin et ajout d'un pizza-bar dans chaque succursale

**2011**

Création d'une centrale d'appels pour le service de livraison

**2013**

Ouverture d'une troisième rôtisserie sur la rue Denison Est



**SAVOIR FAIRE - PROSPÉRER - RÉUSSIR  
C'EST L'HISTOIRE RENOUVELÉE DEPUIS 55 ANS**



**LES RÔTISSERIES  
ET L'INCONTOURNABLE PARTENAIRE**



**Desjardins**  
Entreprises

Place d'affaires Haut-Richelieu  
450 359.0038 / 1 866 377.7033

Place d'affaires Yamaska  
450 770.7033 / 1 866 377.7033

## Un menu alléchant, *deux grandes spécialités*

Regrouper deux spécialités culinaires sous un même toit n'est pas une mince affaire. C'est néanmoins un défi qu'ont relevé avec brio les fondateurs des Rôtisseries Duhamel en misant sur deux créneaux porteurs d'avenir : le poulet et la pizza.

Marché en émergence à l'époque, les pizzerias étaient plutôt méconnues en région. Mais cela n'a pas empêché Jacqueline et Bernard Duhamel d'ajouter ce mets à leur menu, alors axé sur la volaille. « Nos parents se sont inspirés des quelques établissements montréalais qui offraient de la pizza et ont décidé d'emboîter le pas, nous apprend Alain Duhamel. Ils ont su miser sur des valeurs sûres et cibler les grandes lignes de deux créneaux prometteurs, qui sont aujourd'hui nos spécialités. »

Depuis, le poulet et la pizza sont l'apanage des Rôtisseries Duhamel, auxquels viennent s'ajouter des mets de base parfois cycliques. « Il est bon de savoir qu'au Québec, les produits à base de volaille sont soumis à des normes de contrôle très rigoureuses, gages de qualité, poursuit-il. Nous offrons aussi deux modes de cuisson de la viande, soit traditionnelle ou à l'ancienne sur charbon de bois, ainsi qu'un mets exclusif, la Pizzados. Cette pizza a été conçue à l'intention des adolescents, selon un format hors standard de 20 pouces, mais tout le monde peut évidemment la commander! »



Les Rôtisseries Duhamel servent uniquement des poulets en provenance du Québec, et les frites y sont cuites avec de l'huile de canola. La gestion efficace et proactive des huiles garantit une qualité de cuisson supérieure.



Copieusement garnies, les pizzas sont un passage obligé dans Les Rôtisseries Duhamel, d'autant plus que le fromage provient d'un fournisseur local notoire, soit Agropur.



**Dubé Loiselle**  
*De notre table à la vôtre*

**FIER D'ÊTRE LE DISTRIBUTEUR ALIMENTAIRE  
DU MEILLEUR TRIO EN VILLE  
JOYEUX ANNIVERSAIRE**



+



+



## Un nouveau comptoir rapide pour mieux vous servir

Depuis la mi-novembre, une troisième succursale des Rôtisseries Duhamel vous ouvre ses portes sur la rue Denison Est.

Contrairement aux deux autres succursales de la bannière familiale, le nouveau restaurant dispose d'un service au volant et d'une salle à manger de 40 places. « Nous avons à cœur d'assurer un meilleur service dans ce secteur de la ville, où les gens de Bromont, Shefford et Waterloo auront maintenant l'occasion d'emporter du Duhamel à la maison, explique Alain Duhamel. De plus, les services au volant sont très tendance de nos jours, puisqu'ils allient rapidité et convivialité. C'est pourquoi nous voulions en aménager un à notre nouvel emplacement. L'avenir nous dira s'il est pertinent ou non d'appliquer le concept à nos autres succursales. »

Composées d'une équipe de plus de 150 personnes, Les Rôtisseries Duhamel ont ainsi créé une vingtaine d'emplois supplémentaires, ce qui en fait un employeur de choix dans la région.



La nouvelle succursale des Rôtisseries Duhamel dispose d'un pratique service au volant.

Les Rôtisseries Duhamel en salle à manger, au comptoir, au service au volant ou directement à votre porte :

- Lundi, mardi, mercredi et dimanche, de 11 h à 22 h
- Jeudi et samedi, de 11 h à 23 h
- Vendredi, de 11 h à 24 h



photos Bertrand Duhamel

Les Rôtisseries Duhamel vous accueillent aussi sur la rue Simonds...

... et la rue Dufferin.

**Félicitations à la FAMILLE DUHAMEL  
pour ce nouveau restaurant et  
pour leur remarquable  
longévité dans la région !**

**COURTIKA**  
LAMBERT JUTRAS ASSURANCES INC.

auto - habitation - entreprise - cautionnement - agricole

Appelez votre courtier local  
**450 372-5801**  
125, boul. Leclerc Est, Granby

Soumission en ligne sur  
**courtika.com**

# Duhamel

## De la cuisine à votre assiette

Aménagée sur le site de la rue Dufferin, la cuisine centrale des Rôtisseries Duhamel vient bonifier le service dans les trois établissements, tout en permettant aux équipes de gagner en rapidité et en efficacité.

C'est l'endroit où les différents aliments sont apprêtés avant d'être acheminés dans les succursales pour la préparation finale, conformément aux demandes de la clientèle. « C'est en quelque sorte l'arrière-scène des Rôtisseries Duhamel, indique Claude Duhamel, où les mets de base sont préparés, où les brochettes sont marinées, etc. Le reste de la préparation culinaire ainsi que la cuisson s'effectuent à même les cuisines des restaurants. »

De même, les cuisines à aires ouvertes garantissent la plus grande transparence qui soit, sans oublier les fameux pizza-bars, offerts le midi et le soir, qui font le bonheur des amateurs.

Bref, la cuisine centrale assure la standardisation des recettes au sein des trois établissements, où les clients retrouvent les mêmes excellents produits, dont la populaire sauce à spaghetti et la pâte à pizza, issues de recettes familiales.



La cuisine centrale approvisionne les trois succursales des Rôtisseries Duhamel.



Aux Rôtisseries Duhamel, les clients ont le privilège de voir les talents culinaires à l'œuvre grâce aux cuisines à aires ouvertes.

# SANI ECO

INC.

[www.sani-eco.com](http://www.sani-eco.com)



**SANI ÉCO ET DUHAMEL,  
FIERS PARTENAIRES DEPUIS 20 ANS !**

## La centrale d'appels, pour une efficacité accrue

Pour les restaurateurs qui proposent un service de livraison, l'un des plus importants défis réside dans la gestion des commandes et des délais de livraison.

En raison de la popularité sans cesse grandissante des Rôtisseries Duhamel, la famille Duhamel a jugé essentiel de mettre sur pied une centrale d'appels, qui joue un rôle-clé dans la qualité du service et l'optimisation globale des différentes ressources. « L'achalandage était élevé aux comptoirs de nos deux succursales, et les employés avaient peine à répondre à la demande, autant sur place que par téléphone, alors l'instauration d'une centrale d'appels est devenue un incontournable pour nous, précise Claude Duhamel. Donc, depuis 2011, grâce à la centrale téléphonique, les commandes sont acheminées directement aux cuisines des restaurants, où elles sont traitées sans délai, ce qui permet aux employés aux comptoirs de focaliser leur attention sur le service client en succursale. »

Les trois restaurants ont aussi pignon sur rue dans des secteurs névralgiques dans le but de desservir l'intégralité du territoire de Granby ainsi que certaines municipalités environnantes, dont Bromont, Roxton Pond, Saint-Alphonse-de-Granby, Shefford et Waterloo.



La centrale d'appels utilise une technologie de pointe pour traiter les commandes et transmettre les données aux différentes succursales.

photos Bertrand Duhamel

Les Rôtisseries Duhamel disposent de plus de 24 voitures de livraison pour assurer un service de qualité.



### Brousseau Côté Godin

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS



Félicitations pour vos  
55 ans d'excellence!

301, rue Denison Est  
Granby (Québec) J2H 2R4  
Téléphone : 450 375-1515 / 450 375-0509  
Sans frais : 1 800 363-8983  
Télécopieur : 450 375-0037 / 450 375-1933  
[www.brousseaucotegodin.com](http://www.brousseaucotegodin.com)

EXCELDOR  
EST FIÈRE  
DE SOULIGNER  
LES 55 ANS  
DES RÔTISSERIES  
DUHAMEL!



LE  
POULET  
DE CHEZ  
NOUS

EXCELDOR

EXCELDOR.COM



# Duhamel



L'équipe Duhamel lors du Défi J'en barque, pour la Fondation du Centre hospitalier, en 2012.



L'équipe des Rôtisseries Duhamel lors d'un tournoi de soccer au profit de la Fondation Jean-Yves-Phaneuf, en janvier 2012.

## Une entreprise *réputée...*

Pour l'équipe dirigeante des Rôtisseries Duhamel, l'engagement communautaire se traduit par de nombreuses initiatives visant à contribuer au bien-être de la collectivité.

La Fondation du Centre hospitalier de Granby, la maison Au Diapason, la Fondation de l'Alzheimer, S.O.S. Dépannage, le Club des petits déjeuners, la Fondation Jean-Yves Phaneuf et l'organisme L.O.E.I.L. figurent entre autres parmi les organismes qui ont bénéficié de son appui. « Je considère qu'en tant que propriétaire d'entreprise, l'implication communautaire est un devoir, tout simplement », nous dit Claude Duhamel, qui souligne aussi leur expérience auprès des jeunes vers la fin des années 90 – époque où Les Rôtisseries Duhamel initiaient gratuitement des classes de maternelle aux rudiments de la confection de pizzas.

### APPRENTIS CUISTOTS

« Ces rencontres comportaient un important volet éducatif, qui touchait entre autres l'hygiène, la restauration et l'alimentation saine, explique-t-il. Alain et moi pouvions accueillir de six à sept classes par année. »

En somme, les apprentis cuistots visitaient la cuisine, puis mettaient la main à la pâte pour concocter leurs propres pizzas. « Pendant la cuisson, Alain divertissait les enfants, et quand les pizzas étaient prêtes, ils la dégustaient sur place, puis repartaient avec une photo-souvenir. Petit fait amusant, certains de nos employés aujourd'hui sont des élèves que nous avons accueillis à l'époque. Ils gardent de très bons souvenirs de cette activité! »

Rivalisant d'originalité, le concept a même fait l'objet d'un article dans *Le Journal de Montréal* en 1999.

**pour la sécurité...  
d'un travail bien fait!**

**Systeme d'alarme**

Protection, Sécurité, Tranquilité

ALARMES  
**PROCOM**

T 450 375-6353

www.alarmeprocom.com



R.B.Q. 2545-1238-24



**PICARD**

UNE ÉTINCELLE VERS LE FUTUR

Fours Picard est heureux de féliciter

**Rôtisseries Duhamel**  
pour leur *55<sup>e</sup> anniversaire d'opérations*

Nous leur souhaitons le meilleur des succès  
pour les années à venir.

www.picardovens.com

info@picardovens.com

1.800.668.1883

## ... et primée

Les Rôtisseries Duhamel se sont également distinguées par la qualité de leurs produits et services.

### 1994

Récipiendaire du Grand Prix Mérite Action 1994, toutes catégories confondues, de la Chambre de commerce de Granby – Bromont



### 2008

Récipiendaire d'un prix Coup de chapeau de l'Association des restaurateurs du Québec



### 2009

Récipiendaire d'un prix distinction de la Chambre de commerce de Granby et région



La famille Duhamel lors de la remise d'un prix distinction de la Chambre de commerce de Granby et région en 2009. De gauche à droite, 1<sup>re</sup> rangée: Cédrik, David et Jérémie. 2<sup>e</sup> rangée: M. Mario Brouillette, président du jury, Roxane, Andrée-Anne, Claude et Alain.

# Félicitations

## à la Rôtisserie Duhamel pour vos 55 ans à délecter les gens de Granby!

*Nous sommes fiers de la confiance que vous nous accordez pour l'aménagement de votre nouvelle rôtisserie.*

*Que l'avenir soit toujours meilleur!*



construction  
**GÉRATEK** Itée  
ISO 9001:2000  
[www.constructiongeratek.com](http://www.constructiongeratek.com)

RBQ: 1840-6165-64

Nous **BÂTISSONS**  
des relations de confiance

Sherbrooke 819 564-2933 Granby 450 361-1054



Alain et Claude Duhamel ont à leur tour su transmettre à la relève la fibre entrepreneuriale que leur ont léguée leurs parents.

## Une *troisième génération* se met de la partie

Pour tout entrepreneur, avoir le privilège de passer le flambeau à la prochaine génération est une source de fierté bien légitime.



Les fondateurs, Jacqueline et Bernard.

Et aux Rôtisseries Duhamel, ce sont des membres de la troisième lignée qui se sont joints à Alain et Claude en 2008 pour contribuer au rayonnement de l'entreprise familiale et en assurer la pérennité. « Claude et moi sommes très fiers de constater l'évolution du travail de nos parents, et c'est bien sûr un grand plaisir pour nous de voir que notre expérience profite aussi à nos enfants aujourd'hui, mentionne Alain Duhamel. Nous sommes heureux de voir que l'héritage se poursuit. »



France D. Duhamel, directrice adjointe administrative.



Nathalie Lussier, adjointe administrative.

Les bureaux administratifs modernes et à la fine pointe de la technologie permettent de rencontrer les différents fournisseurs dans des lieux tranquilles et accueillants. L'équipe administrative assure une gestion saine et prudente.



À la réception de la succursale Simonds, Louise L. Duhamel (conjointe de Claude).

*Félicitations et  
bonne continuité!*



**CHANTAL  
BRODEUR**  
ARCHITECTE

T 450 991-1217 > F 450 991-1714  
121, rue du Creuset  
St-Alphonse-de-Granby > JOE 2A0  
chantalbrodeur@videotron.ca



**Un goût  
savoureux!**

## La relève de la relève aux Rôtisseries Duhamel



Cédrik Duhamel, associé  
et copropriétaire.



Jérémie Duhamel, associé  
et copropriétaire.



Andrée-Anne et Roxane  
Duhamel, associées  
et copropriétaires.



David Duhamel, associé  
et copropriétaire.



Les gérants de la succursale  
Simonds: Sébastien Leduc (livraison)  
et Jonathan Brien (cuisine).



Les gérant(e)s de la nouvelle  
succursale Denison:  
Caroline Bousquet (réception)  
et Gabriel Lecours (cuisine).



L'équipe de gérant(es) de la succursale Dufferin:  
Denis Lacasse (livraison), Brigitte Côté, conjointe d'Alain  
(réception et centrale d'appels), Benjamin Duhamel, fils  
d'Alain (cuisine) et Sandie Laberge (cuisine centrale).

photos Bertrand Duhamel

**Fiers d'être partenaires  
de la Rôtisserie  
Duhamel**

**Félicitations pour votre  
55<sup>e</sup> anniversaire!**

**STE**  
Systèmes téléphoniques

**Luc Gaucher**  
Président

- Câblage réseaux • Messagerie vocale
- Fibre optique • Téléphone IP
- Ligne SIP • Sans fil

lgaucher@steinc.ca  
www.steinc.ca

• **T.450 375.7000**

251 Robinson Sud - Granby

**Panasonic**  
détaillant agréé

**OLYME**

*Olymel*

**EST FIER D'ÊTRE UN PARTENAIRE  
PRIVILÉGIÉ DE LONGUE DATE DES**  
Rôtisseries Duhamel



Nous profitons de notre 55<sup>e</sup> anniversaire pour vous remercier chaleureusement vous, notre clientèle, pour votre fidélité et la confiance que vous nous avez témoignées. Nous adressons également un merci bien sincère à toute notre équipe dévouée et des plus professionnelles. Pour vous tous, nous renouvelons notre engagement premier, celui de toujours offrir un produit et un service d'excellence.



799, rue Dufferin, Granby



250, rue Denison, Granby



370, rue Simonds Sud, Granby

**Maintenant trois adresses pour mieux vous servir**

## Les Rôtisseries Duhamel

799, RUE DUFFERIN, GRANBY • 250, RUE DENISON, GRANBY • 370, RUE SIMONDS SUD, GRANBY

**450 372-7583** [WWW.ROTISSERIE-DUHAMEL.COM](http://WWW.ROTISSERIE-DUHAMEL.COM)



SUIVEZ NOS PROMOTIONS